

RESMED

Elisée™ 150

Manual do Paciente

Português



Soluções em Cuidados Respiratórios
Tornando a qualidade de cuidados fácil

Soluções em Cuidados Respiratórios
Tornando a qualidade de cuidados fácil

Conteúdo

1	Introdução	1
1.1	Definições	1
1.2	Responsabilidade do usuário/proprietário	1
2	Informações médicas	2
2.1	Indicações de utilização do Elisée 150	2
2.2	Avisos	2
3	Descrição do Elisée 150	3
3.1	Componentes do Elisée 150	3
3.2	Frente do Elisée 150	4
3.3	Tela sensível ao toque	4
3.4	Conexão do circuito	5
3.5	Botão Liga/Desl.	6
3.6	Vista traseira	6
4	Procedimentos de conexão	7
4.1	Conexão do circuito	7
4.2	Conexão elétrica	8
4.3	Conexão do suprimento de oxigênio	11
4.4	Conexão da máscara	11
4.5	Exemplo de sistema totalmente montado	11
5	Como usar	12
5.1	Iniciar o ventilador	12
5.2	Iniciar a ventilação	12
5.3	Parar a ventilação	13
5.4	Desligar o ventilador	14
5.5	Visualização das configurações de ventilação e medições	15
5.6	Carregamento da bateria	15
6	Alarmes e Resolução de problemas	16
7	Limpeza e manutenção	17
7.1	Manutenção do filtro de pó	18
7.2	Manutenção da parte externa do ventilador	19
7.3	Manutenção do seu circuito	19
8	Apêndices	19
8.1	Especificações técnicas	19
8.2	Descrição de botões e símbolos	20
8.3	Viajar com o ventilador	21
8.4	Teste manual (enquanto a ventilação estiver parada)	22
	Índice	25

1 Introdução

Este manual é fornecido com seu ventilador Elisée™ 150 (com software versão 2.54 NIV+ ou posterior). Ele não substitui o manual clínico.

1.1 Definições

Este manual contém termos e ícones especiais que aparecem às margens do texto para chamar sua atenção para informações específicas e importantes.



AVISO

Alerta sobre a possibilidade de ferimentos.



PRECAUÇÃO

Explica medidas especiais a serem tomadas para uma utilização segura e eficaz do ventilador.

Nota: é uma observação informativa ou útil.

1.2 Responsabilidade do usuário/proprietário

O usuário ou proprietário deste sistema será o único responsável por quaisquer danos pessoais ou danos a propriedade resultantes de:

- O dispositivo ser montado, operado ou limpo de uma maneira que não está de acordo com as instruções fornecidas.
- O dispositivo ser montado, sofrer manutenção ou alteração por pessoas não autorizadas e/ou de uma maneira que não está de acordo com as instruções.

Leia atentamente este manual antes de usar o aparelho.

2 Informações médicas

2.1 Indicações de utilização do Elisée 150

O Elisée 150 é um ventilador projetado para adultos e crianças, para uso em ambientes hospitalares e domiciliares. O ventilador é usado com circuito de paciente de um ramo ou de dois ramos.

2.2 Avisos

- Este manual acompanha o ventilador que você recebeu. Ele não substitui de nenhuma forma o manual clínico fornecido ao médico ou ao prestador de cuidados clínicos.
- As orientações aqui contidas não substituem as instruções fornecidas por seu médico (ou prestador de cuidados clínicos), que já está familiarizado com o funcionamento do dispositivo através do manual clínico fornecido.
- As configurações do ventilador devem ser ajustadas por pessoal competente e treinado sob supervisão médica.
- O ventilador deve ser usado com os acessórios recomendados pelo fabricante ou pelo médico que prescreveu o tratamento. O uso de acessórios inadequados poderá afetar o funcionamento do ventilador.
- Se você tiver perguntas a respeito da montagem, operação ou manutenção do seu ventilador ou de seus acessórios, contate o fornecedor do equipamento.
- O ventilador deve ser transportado na bolsa de transporte.
- No caso de falhas externas visíveis, interrompa o uso do ventilador.
- No caso de problemas funcionais (p. ex., se for difícil respirar ou disparar uma fase inspiratória), contate o prestador de cuidados clínicos.
- Para evitar choques elétricos, não abra o gabinete do dispositivo. Reparos e manutenção interna só deverão ser realizados por pessoal técnico autorizado.
- Se houver interferência na rede elétrica, utilize a energia da bateria para operar o ventilador.
- O fornecedor do equipamento deve averiguar as características eletromagnéticas do ambiente em que este ventilador será usado. Em especial, o fornecedor do equipamento deverá certificar-se de que:
 - Quando o ventilador for operado próximo de outros dispositivos elétricos, incluindo telefones celulares, não haverá interferência e o ventilador funcionará corretamente.
 - O ventilador nunca será colocado sobre ou sob outros dispositivos.
 - Haverá uma distância adequada entre o ventilador e outros dispositivos elétricos no ambiente domiciliar.

- Em conformidade com a Diretiva 2002/96/CE referente à eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos, este ventilador deve ser descartado separadamente de outros tipos de dejetos. Não descarte o dispositivo junto com o lixo urbano comum. Contate o fornecedor do equipamento para obter mais informações.

Os avisos acima são de cunho geral. Outros avisos e notas específicos serão apresentados ao longo do manual.

3 Descrição do Elisée 150

3.1 Componentes do Elisée 150

A figura abaixo mostra o conjunto de componentes disponíveis junto ao prestador de cuidados clínicos:

- Bolsa de transporte (1)
- Ventilador Elisée 150 (2)
- Cabo de energia padrão (3)
- Circuito de paciente (o circuito duplo é mostrado aqui) (4).

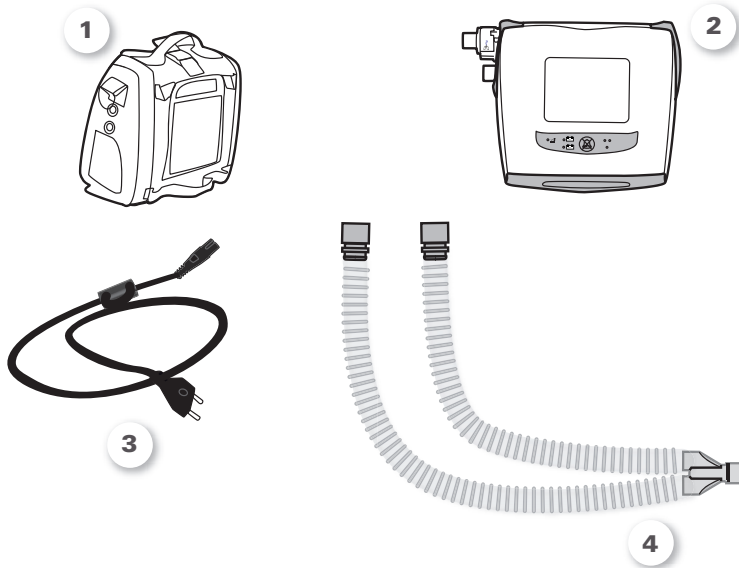


Figura 1: Componentes do Elisée 150

3.2 Frente do Elisée 150

Na parte frontal do Elisée 150, você encontra:

- Um visor sensível ao toque (1)
- Um painel de LEDs e um botão de Emudecimento do Alarme (2)
- Uma alça retrátil (3).

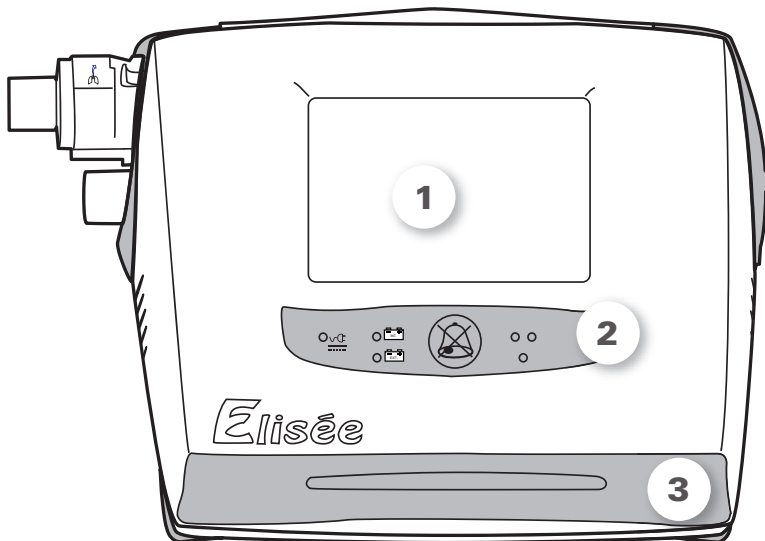


Figura 2: Vista frontal

3.3 Tela sensível ao toque

Você pode usar os botões exibidos na tela sensível ao toque para navegar pelos menus do Elisée 150.

Ao ser inicializado, o Elisée 150 apresenta a tela inicial.

São exibidas as seguintes informações:

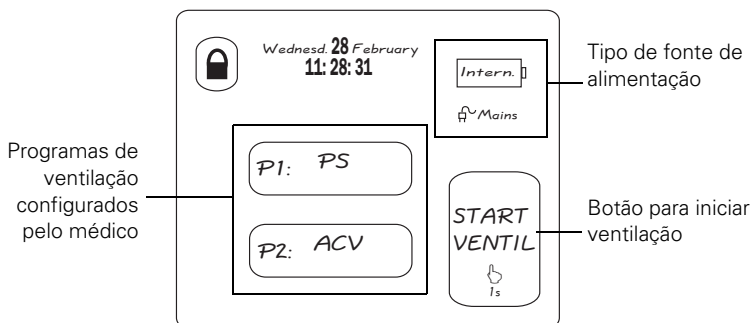


Figura 3: Tela inicial

Nota: Consulte a seção 8.2, “Descrição de botões e símbolos” na página 20 para obter mais informações sobre as várias telas.

3.4 Conexão do circuito

Seu ventilador terá um suporte capaz de conectar o circuito **simples** ou **duplo**, conforme a prescrição do seu médico.

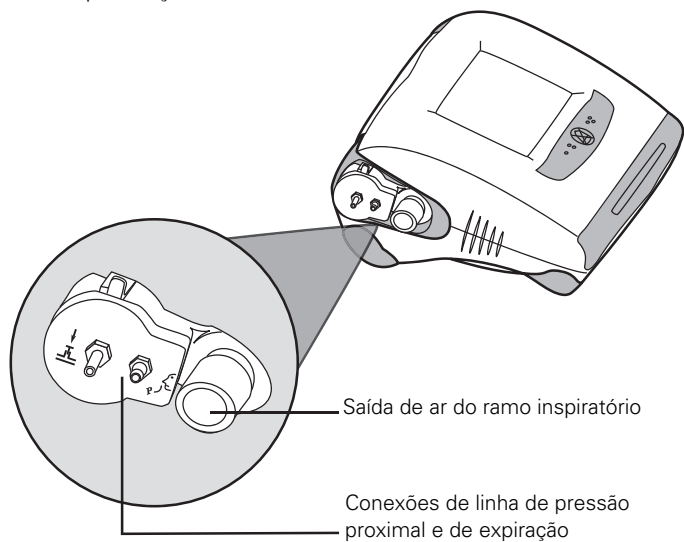


Figura 4: Suporte para circuito simples

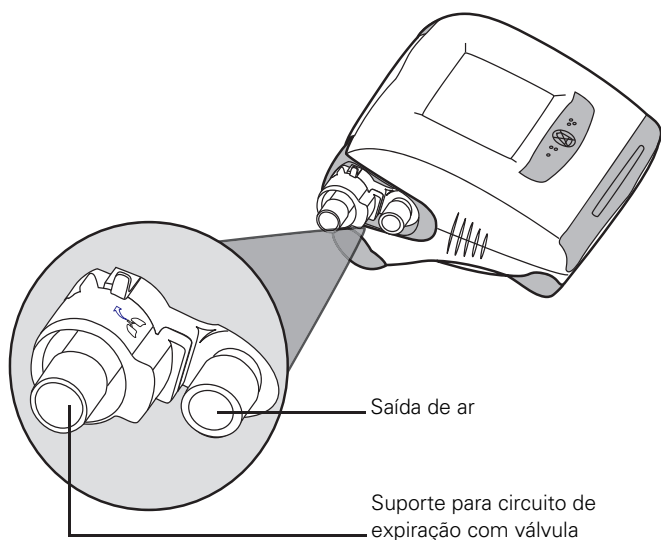


Figura 5: Suporte para circuito duplo

3.5 Botão Liga/Desl.

O botão Liga/Desl., junto com alguns terminais de conexão elétrica, encontra-se do lado direito do Elisée 150.

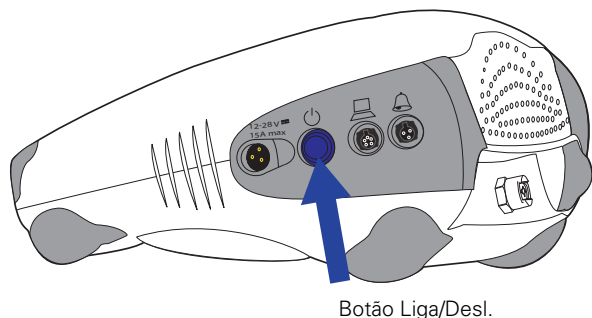


Figura 6: Lado direito

3.6 Vista traseira

Na parte de trás do ventilador, você encontra:

- A conexão para oxigênio (se prescrita pelo médico)
- A entrada de ar.

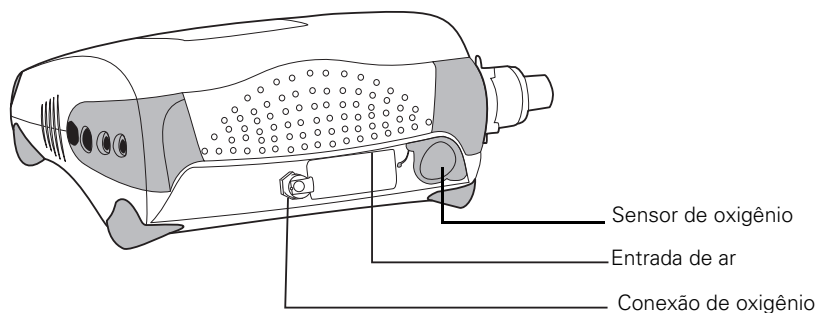


Figura 7: Vista traseira

AVISO



- Não obstrua a entrada de ar, pois isso pode comprometer o desempenho do ventilador.
- O uso de oxigênio pode implicar risco de explosão. Consulte o prestador de cuidados clínicos para saber sobre as precauções necessárias.

4 Procedimentos de conexão

4.1 Conexão do circuito

Seu sistema pode estar configurado para circuito simples ou circuito duplo. Para obter instruções de conexão, consulte a seção apropriada referente à configuração do seu tubo de ar.



AVISO

Somente o circuito fornecido pelo fornecedor do equipamento pode ser usado com o dispositivo. O uso de outro circuito pode reduzir a eficácia do tratamento.

Conexão de um circuito simples

1. Conecte o tubo da válvula expiratória **que tem um conector numa das pontas** pressionando-o com firmeza sobre o **mais longo dos dois conectores de pressão no ventilador (a)**.
2. Em seguida, pressione o tubo **sem conector** com firmeza sobre o **conector de pressão mais curto (b)**.



PRECAUÇÃO

Tome muito cuidado para não confundir os dois tubos.

3. Em seguida, prenda o circuito do paciente com firmeza à saída de ar.

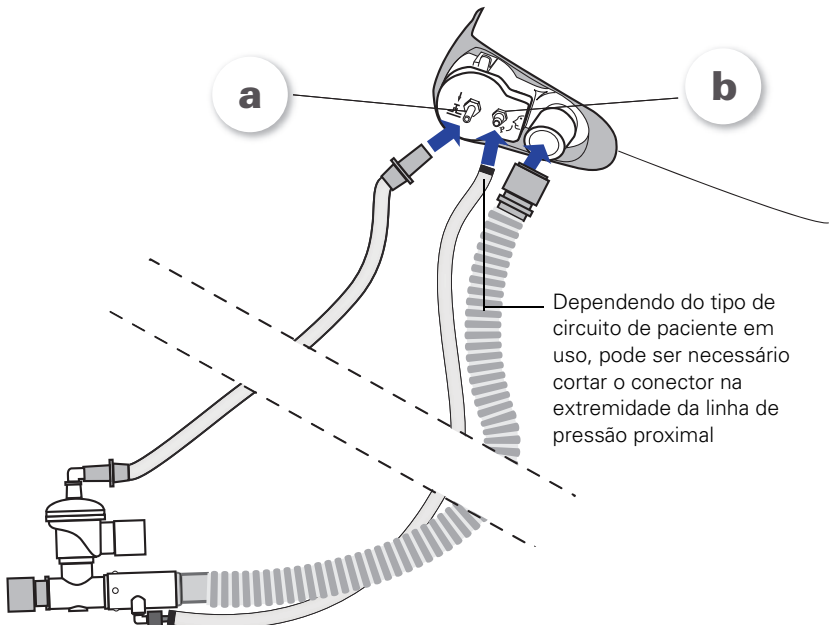


Figura 8: Conexão de um **circuito simples**

Conexão de um circuito duplo

1. Conecte um ramo do circuito duplo à saída de ar.
2. Prenda o outro ramo do circuito ao outro conector.

Nota: seu circuito de paciente pode incluir também um sistema de umidificação, um filtro antibacteriano, uma máscara ou cânula e drenos de água. Entre em contato com o prestador de cuidados clínicos se tiver alguma dúvida quanto à conexão do circuito de paciente ou dos acessórios. Leia as instruções fornecidas com os acessórios que estiver usando (umidificador, filtros, etc.).

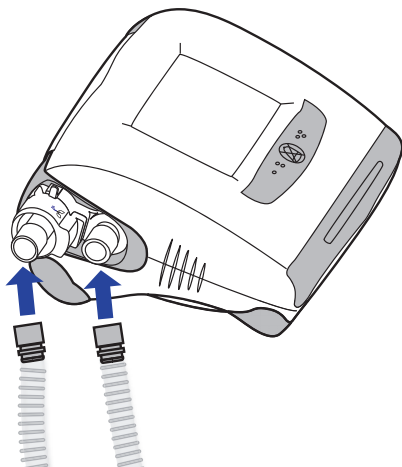


Figura 9: Conexão de um **circuito duplo**

4.2 Conexão elétrica

Seu ventilador pode ter uma das duas configurações de conexão elétrica a seguir:

- Conexão elétrica padrão
- ou
- Conexão elétrica externa (do lado direito do ventilador).

PRECAUÇÃO



Não coloque o ventilador em local onde possa ser derrubado ou seja possível tropeçar no cabo de energia.

Conexão elétrica padrão

Se estiver usando a conexão elétrica padrão localizada embaixo do Elisée 150 (consulte Figura 11):



Figura 10: Cabo de energia **padrão**

1. Insira uma ponta do cabo no conector embaixo do ventilador.
2. Pressione para baixo a presilha de fixação do conector.
3. Insira o plugue na tomada de energia elétrica.

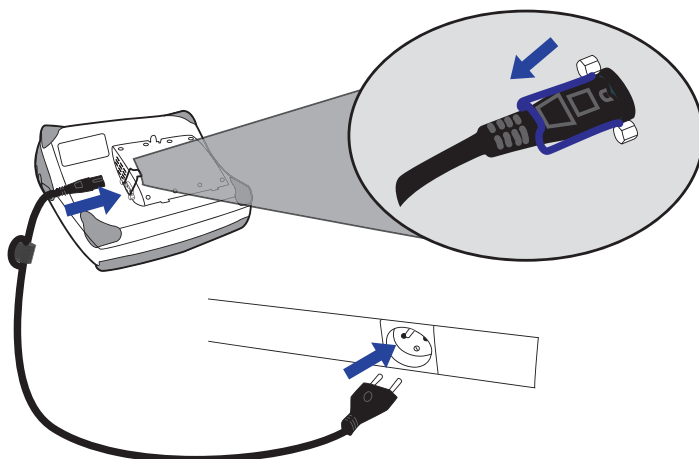


Figura 11: Conexão **padrão** com a rede de energia elétrica

PRECAUÇÃO



Lembre-se de pressionar para baixo a presilha de fixação para firmar o cabo de energia. Isso evitará a desconexão acidental da fonte de alimentação.

Conexão elétrica externa

Se estiver usando uma conexão elétrica externa como mostra a figura a seguir:

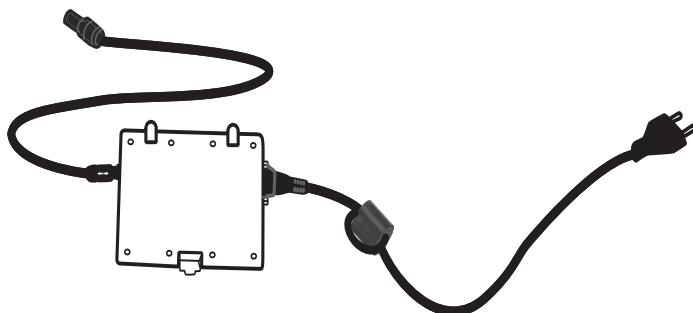


Figura 12: Conexão elétrica **externa**

1. Do lado direito do dispositivo, insira o cabo no conector identificado com "12-28 V " 15A max "
2. Insira a outra extremidade do cabo em uma tomada de energia.

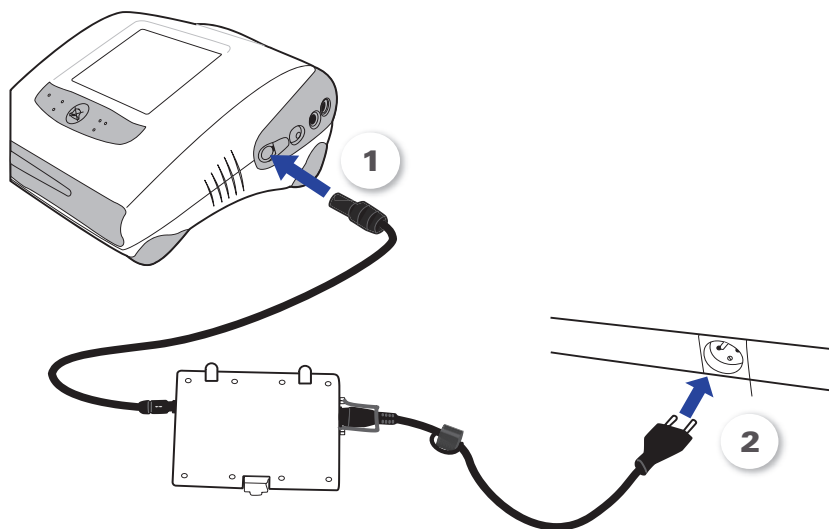


Figura 13: Conexão **externa** com cabo de energia da rede elétrica

4.3 Conexão do suprimento de oxigênio

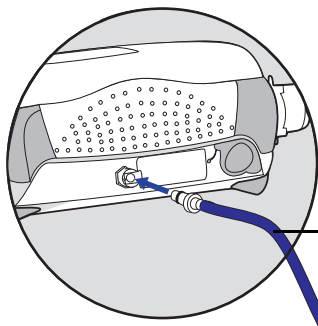
Seu Elisée 150 será equipado com um conector de oxigênio caso o tratamento prescrito exija oxigênio.

Conecte o tubo do suprimento de oxigênio ao conector de oxigênio na parte de trás do ventilador.



PRECAUÇÃO

Certifique-se de que o suprimento de oxigênio está desligado sempre que o oxigênio for conectado ou desconectado.



Suprimento de oxigênio:

- Pressão máx.: 400 kPa
- Fluxo máx.: 15 l/min.

Figura 14: Conexão do suprimento de oxigênio

4.4 Conexão da máscara

Consulte as instruções fornecidas pelo seu médico ou fornecedor do equipamento.



PRECAUÇÃO

Use somente a máscara fornecida pelo seu médico ou fornecedor do equipamento.

4.5 Exemplo de sistema totalmente montado

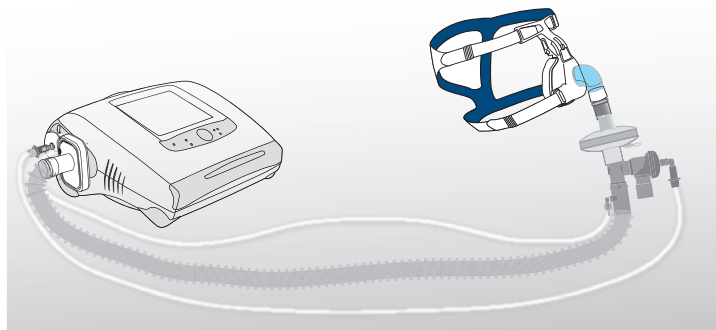


Figura 15: Exemplo de sistema totalmente montado (circuito simples com válvula expiratória e linha de pressão proximal)

5 Como usar

Este ventilador e seus acessórios devem ser operados em um ambiente livre de poeira, sem contato com a luz solar direta.

O ventilador é um dispositivo médico. Para garantir a perfeita operação, mantenha o ventilador fora do alcance de animais domésticos e certifique-se de que as crianças só tenham o acesso supervisionado ao dispositivo.

5.1 Iniciar o ventilador

Depois de efetuar todas as conexões necessárias (circuito de paciente, acessórios, tubo de traqueotomia ou máscara, conexões elétricas, etc.), pressione o botão Liga/Desl. ⏻ à direita do ventilador.

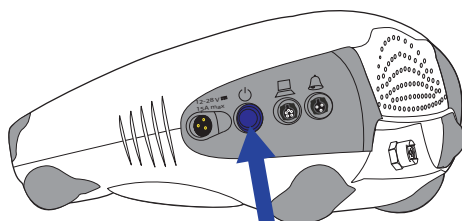


Figura 16: Ligue o ventilador

5.2 Iniciar a ventilação

Quando o ventilador começa a funcionar, a tela inicial é apresentada. Mantenha o botão "START VENTIL" ("INICIAR VENTIL") pressionado por 1 segundo para iniciar o tratamento.

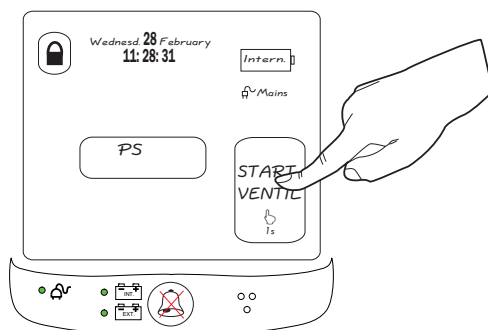


Figura 17: Iniciar a ventilação

Selecionar um programa de ventilação

Seu médico pode configurar dois programas de ventilação diferentes no Elisée 150.

Para passar de um para o outro, basta manter pressionado o botão apropriado. O programa selecionado será realçado em preto.

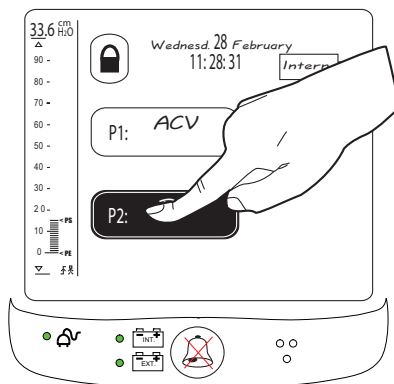




Figura 18: Selecionar o modo de ventilação

5.3 Parar a ventilação

1. Pressione o botão Liga/Desl.  do lado direito do ventilador.
2. Pressione  para parar a ventilação.

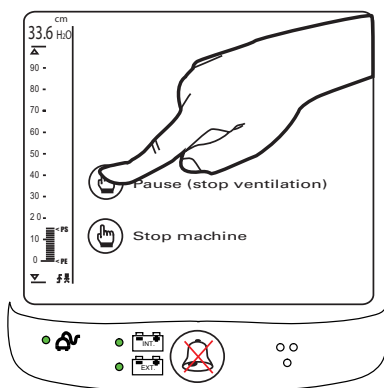




Figura 19: Parar a ventilação

5.4 Desligar o ventilador

1. Pressione o botão Liga/Desl.  do lado direito do ventilador.
2. Dependendo do ventilador estar ou não fornecendo ventilação:
 - Durante a ventilação, pressione  para desligar o ventilador:

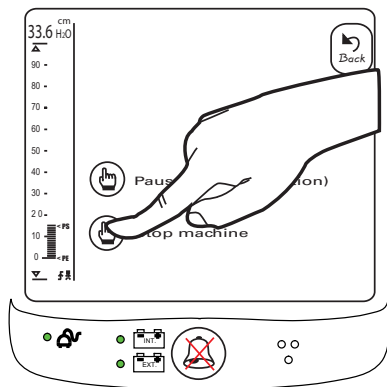


Figura 20: Desligar o ventilador durante a ventilação

- Quando a ventilação não está sendo fornecida, pressione SIM para desligar o ventilador:

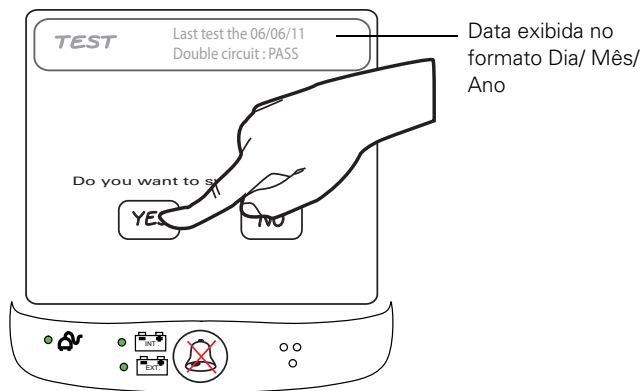


Figura 21: Desligar o ventilador quando a ventilação não está sendo fornecida

5.5 Visualização das configurações de ventilação e medições

Para visualizar as medições de ventilação e as configurações programadas pelo prestador de cuidados clínicos, pressione o botão do programa de ventilação. Será exibida a seguinte tela:

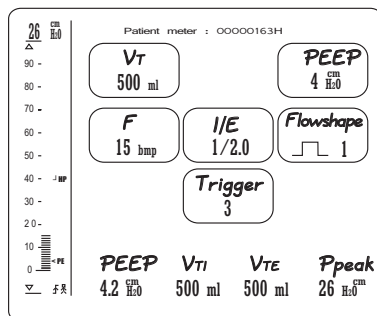














Figura 22: Uma tela típica de medições e configurações de ventilação (enquanto a ventilação é fornecida)

5.6 Carregamento da bateria

A bateria do seu Elisée 150 é carregada sempre que o cabo de energia elétrica está conectado (Consulte a seção 4.2, “Conexão elétrica” na página 8), com o ventilador ligado ou não.


A tabela a seguir explica as várias indicações dos LEDs da bateria.

Tabela 1: LED de bateria no painel de LEDs

Símbolo e estado do LED		Significado
Luz verde contínua	 	Bateria carregada.
Luz verde, piscando devagar	 	Bateria sendo descarregada.
Luz laranja, piscando devagar	 	Bateria descarregando (bateria fraca).
Luz vermelha, piscando devagar	 	Bateria descarregando (bateria fraca).
Luz laranja, piscando rápido	 	Interrupção do carregamento da bateria (temperatura da bateria muito elevada ou muito baixa).
Luz verde, piscando rápido	 	Bateria sendo carregada.

6 Alarmes e Resolução de problemas

O Elisée 150 vem equipado com alarmes que alertam sobre alterações que afetam seu tratamento. Verifique se o circuito de paciente está conectado corretamente ao ventilador.

Alguns alarmes podem ser desativados temporariamente (por 2 minutos) pressionando-se o botão .

O alarme será reativado se o problema persistir.



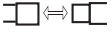





PRECAUÇÃO

Reparos e manutenção só devem ser realizados por pessoal técnico autorizado. Não tente fazer reparos ou manutenção no ventilador por conta própria.

A tabela abaixo ajudará a identificar a causa do problema. Se a falha persistir ou não puder ser identificada, não tente abrir o dispositivo. Em vez disso, contate o fornecedor do equipamento.

Tabela 2: Alarme, causa e solução

Ícone do alarme	Causa	Solução
	Bateria interna com pouca energia.	Conecte o ventilador à rede elétrica.
	Bateria externa com pouca energia.	Conecte o ventilador à rede elétrica.
	Um componente do circuito de paciente está mal conectado.	Verifique se o circuito de paciente está montado da forma indicada pelo prestador de cuidados clínicos, ou substitua-o. Contate o prestador de cuidados clínicos se o alarme persistir.
	Ocorreu uma falha técnica no ventilador.	Contate o prestador de cuidados clínicos.
HP	Um componente do circuito de paciente (tubo, máscara, tubo de traqueotomia, etc.) pode estar obstruído.	Limpe, esvazie ou substitua os componentes do circuito do paciente. Contate o prestador de cuidados clínicos se o alarme persistir.

Ícone do alarme	Causa	Solução
LP	Um componente do circuito de paciente (tubo, máscara, tubo de traqueotomia, etc.) pode estar mal conectado.	Verifique se o circuito de paciente está montado da forma indicada pelo prestador de cuidados clínicos, ou substitua-o. Contate o prestador de cuidados clínicos se o alarme persistir.
O2	Um componente do circuito de oxigênio pode estar mal conectado.	Verifique se o equipamento de suprimento de oxigênio está bem conectado. Contate o prestador de cuidados clínicos se o alarme persistir.
V	Alteração na sua respiração OU Um componente do circuito de paciente (tubo, máscara, tubo de traqueotomia, etc.) pode estar mal conectado.	Verifique se o circuito de paciente está montado da forma indicada pelo prestador de cuidados clínicos, ou substitua-o. Contate o prestador de cuidados clínicos se o alarme persistir.
F	Alteração na sua respiração OU Um componente do circuito de paciente (tubo, máscara, tubo de traqueotomia, etc.) pode estar mal conectado.	Verifique se o circuito de paciente está montado da forma indicada pelo prestador de cuidados clínicos, ou substitua-o. Contate o prestador de cuidados clínicos se o alarme persistir.
	A fonte de alimentação está desconectada.	Se a desconexão for intencional, ou devido a uma interrupção no fornecimento de energia, confirme pressionando o botão de emudecimento do alarme  . Caso contrário, reconecte a fonte de alimentação. Contate o prestador de cuidados clínicos se o LED de alarme permanecer aceso.

7 Limpeza e manutenção

O prestador de cuidados clínicos fará a manutenção do ventilador e de seus acessórios regularmente.

Você também deve fazer uma manutenção regular do ventilador e dos acessórios da forma descrita a seguir. Instruções de manutenção para os vários componentes são mostradas nesta tabela.

Tabela 3: Frequência de manutenção

Componente	Frequência
Circuito de paciente.	Semanalmente.
Parte externa do ventilador.	Semanalmente.
Filtro de pó (limpar).	Mensalmente.
Filtro de pó (substituir).	Cada 6 meses, ou quando gasto ou sujo.

PRECAUÇÃO



- Para a manutenção da máscara, do umidificador, do filtro antibacteriano e dos drenos de água, consulte os manuais fornecidos com tais acessórios.
- Não use soluções a base de alvejante, cloro ou álcool, substâncias aromáticas (incluindo todos os tipos de óleos perfumados) nem sabonetes hidratantes ou antibacterianos. Essas soluções podem causar enrijecimento e reduzir a vida útil do produto.

AVISO



Cuidado com choques elétricos. Não mergulhe o ventilador nem o cabo de energia na água. Antes de limpar, sempre remova o plugue de energia da tomada e, antes de reconectá-lo, certifique-se de que está seco.

7.1 Manutenção do filtro de pó

Inspeccione o filtro todos os meses para verificar se está obstruído por sujeira ou perfurado.

Com uso normal, o filtro de pó do Elisée 150 precisa ser substituído a cada seis meses.

Para substituir ou limpar o filtro, use uma pinça para retirá-lo de seu receptáculo na parte de trás do ventilador.

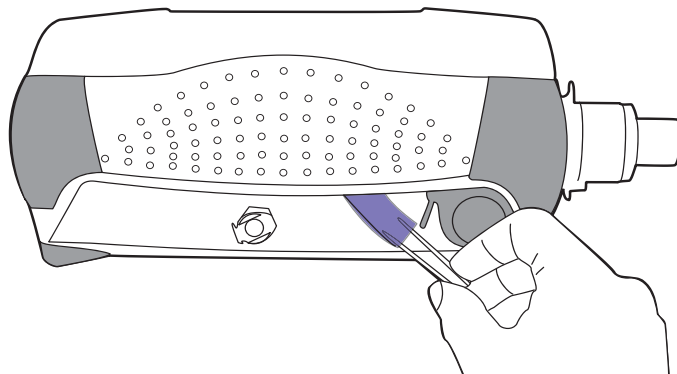


Figura 23: Remoção do filtro de pó

7.2 Manutenção da parte externa do ventilador

Limpe a parte externa do Elisée 150 com pano úmido e detergente suave.



PRECAUÇÃO

Nunca deixe o ventilador entrar em contato direto com líquidos.

7.3 Manutenção do seu circuito

Se o circuito de paciente for reutilizável, você poderá limpá-lo e desinfetá-lo. Siga as recomendações fornecidas por seu prestador de atendimento domiciliar quanto à manutenção do circuito de paciente.

8 Apêndices

8.1 Especificações técnicas

Dimensões (em mm)

C x L x A = 290 x 250 x 130.

Peso

Peso do ventilador: 3,7 kg (8,16 lb).

Peso do ventilador com o adaptador para rede elétrica: 4,4 kg (9,7 lb)

Peso do ventilador com uma bateria externa: 4,5 kg (9,9 lb).

Fonte de alimentação

Rede elétrica: 110–240 VCA, 50/60 Hz, 0,67–1,33 A.

Alimentação externa: 12–28 VCC, 15 A máx.

Baterias: íon de lítio, 14,4 VCC, 6,3 AH

Duração da bateria interna: mínimo de 6 horas.

Duração da bateria externa: mínimo de 6 horas.

Tempo de carga da bateria: 6 horas.



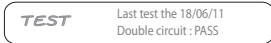

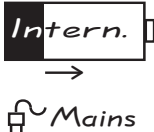



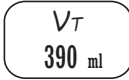

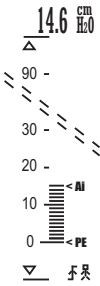

AVISO

A duração de bateria acima se aplica apenas às configurações exatas que se seguem: Tipo: adulto/invasivo, modo PCV, P Insp. = 20 cm H₂O, PEEP = 0 cm H₂O, F = 15 rpm, Ti = 1,2 s, Disparadores = Não, Curva = 3, Circuito de paciente CIR009727, Pulmão de teste Maquet 190, VTe = 425 ml, Brilho da tela: Automático, Altitude: 100 metros, Temperatura: 20°C.

8.2 Descrição de botões e símbolos

Tabela 4: Botões e símbolos no Elisée 150

Botão / símbolo	Função
<p>Iniciar a ventilação</p> 	Mantenha este botão pressionado por 1 segundo para iniciar o programa de ventilação selecionado.
<p>Programa de ventilação</p> 	Este botão é usado para selecionar um dos programas de ventilação configurados por seu médico, bem como as configurações de tratamento prescritas.
<p>Teste manual</p> 	Este botão é usado para executar um teste, de modo que o ventilador possa gravar a configuração do seu circuito de paciente. A data é exibida no formato Dia / Mês / Ano.
	<p>PRECAUÇÃO</p> <p> Só pressione este botão sob recomendação do seu provedor de cuidados clínicos e se tiver sido treinado em como realizar um teste manual.</p>
<p>Tipo de bateria e fonte de alimentação</p> 	Estes símbolos mostram o tipo de bateria (interna ou externa) e o tipo de fonte de alimentação (rede elétrica ou externa).
<p>Data e hora</p> <p>Wednesd. 28 February 11: 28: 31</p>	Aqui são mostradas a data e a hora.
<p>botão de emudecimento do alarme</p> 	Este botão retroiluminado acende quando uma condição de alarme é identificada, e pode ser usado para silenciar o alarme sonoro temporariamente (por dois minutos).

Botão / símbolo	Função
Configuração 	Estas são as configurações de ventilação prescritas pelo médico e inseridas pelo prestador de cuidados clínicos.
Medição 	Estas são as medições feitas pelo Elisée 150 durante a ventilação.
Indicador de pressão 	Esta área mostra as pressões que são fornecidas pelo Elisée 150 (pressão inspiratória e expiratória). O valor de cima equivale à pressão máxima.
Voltar 	Este botão leva o usuário de volta à tela anterior.

Para obter mais informações sobre os modos, parâmetros ou as medições de ventilação, contate o fornecedor do equipamento.

8.3 Viajar com o ventilador

No caso de viagens longas, é recomendável transportar o dispositivo na bolsa de transporte.

Lembre-se também de levar:

- o cabo de energia
- o circuito de paciente e os acessórios
- o conector para o tubo de oxigênio (se estiver usando a opção de oxigênio do ventilador).

Se for fazer uma viagem aérea com o ventilador, pergunte ao prestador de cuidados clínicos sobre as formalidades aplicáveis.


8.4 Teste manual (enquanto a ventilação estiver parada)

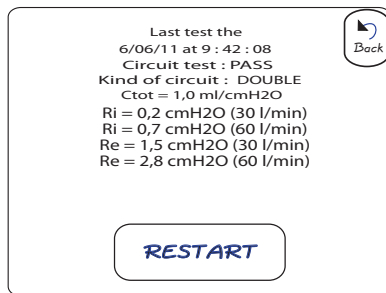
Se seu prestador de cuidados clínicos recomendar, você poderá realizar um teste manual. Esse teste permite que o ventilador grave a configuração do circuito de paciente depois que você tiver feito alguma alteração nele (por exemplo, substituído o tubo de ar ou adicionado algum acessório).

AVISOS

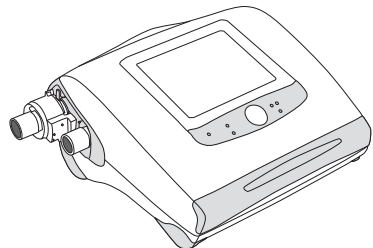
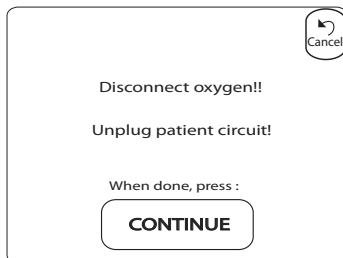


- O paciente não deve estar conectado ao ventilador durante este teste.
- Se o ventilador estiver conectado a um suprimento de oxigênio, desconecte-o.
- Certifique-se de que, ao realizar este teste, todos os acessórios que serão usados durante a ventilação estejam conectados. Repita o teste todas as vezes que um acessório for adicionado ou removido.
- Em caso de falha, desligue o ventilador e contate o prestador de cuidados clínicos.

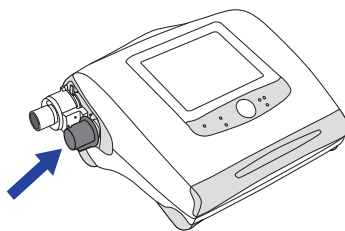
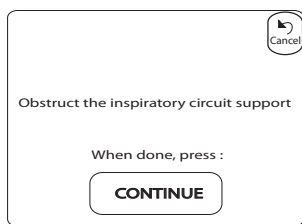
1. Na tela inicial (Consulte a seção 5.2, “Iniciar a ventilação” na página 12), pressione o botão  no lado direito do aparelho e, em seguida, pressione e mantenha pressionado o botão “Test” por **3 s**. Se nenhum outro botão for pressionado por 8 s, o ventilador voltará à tela inicial.
2. Os resultados do último teste são exibidos. Pressione o botão “Restart” (Reiniciar) para iniciar um novo teste manual. Se nenhum outro botão for pressionado por 30 s, o ventilador voltará à tela inicial.



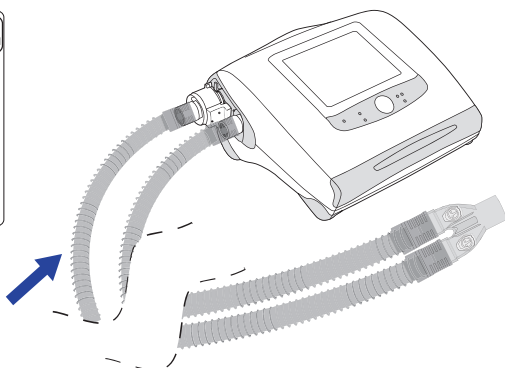
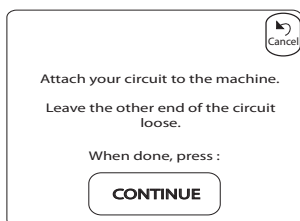
3. Siga as instruções na tela e pressione “Continue” (Continuar).



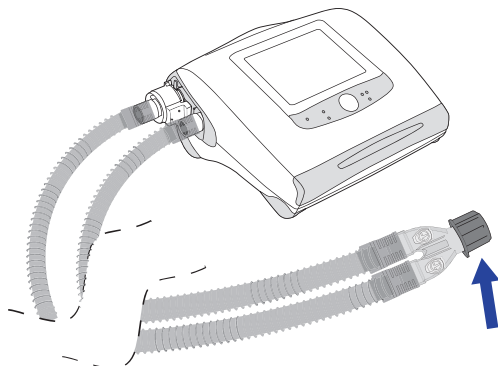
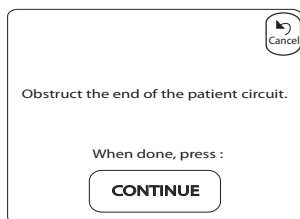
4. Obstrua a saída de insuflação no ventilador e pressione "Continue" (Continuar).



5. Conecte uma extremidade do circuito de paciente, deixando a outra livre e, em seguida, pressione "Continue" (Continuar).

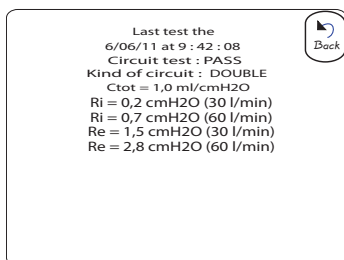


6. Obstrua a extremidade livre do circuito e pressione "Continue" (Continuar).

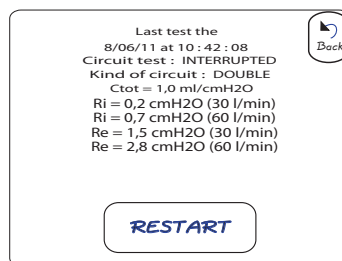


Os resultados do teste informam:

- Se o teste falhou, foi bem-sucedido ou interrompido;



Tela de teste bem-sucedido



Tela de teste interrompido

- Que tipo de circuito está conectado;
- Informações adicionais.

Índice

A

- acessórios
 - teste manual 22
- alça retrátil 4
- avisos 2

B

- bateria externa
 - ícone 16
- bateria interna
 - ícone 16
- bolsa de transporte 3
- botão
 - Emudecimento do Alarme 20
 - Liga/Desl. 6, 12, 13, 14

C

- cabo de energia
 - padrão 3
 - presilha de fixação 9
- cabo de energia elétrica
 - externo 10
 - padrão 9
- circuito de paciente 3
 - circuito duplo 5, 7, 8
 - circuito simples 5, 7
 - manutenção 19
- conexão elétrica
 - externa 8, 10
 - padrão 8
- configurações 15, 21

D

- data e hora 20
- dimensões 19
- duração da bateria 19

E

- entrada de ar 6

F

- filtro de pó
 - manutenção 18
- fonte de alimentação 19

G

- gráfico de barras 21

I

- iniciar a ventilação 20

M

- manutenção 17
- medições 15, 21

O

- oxigênio 11
 - conexão 6

P

- parte externa do dispositivo
 - manutenção 19
- peso 19
- programa de ventilação 20

T

- tela inicial 4
- tela sensível ao toque 4
- teste manual 20
- tipo de bateria 20
- tipo de fonte de alimentação 20
- tubos 7

Soluções em Cuidados Respiratórios
Tornando a qualidade de cuidados fácil

NOT014235-7 2012-01
Elisée 150
USER
POR

 **ResMed Paris, 240 rue de la Motte 77 550 Moissy-Cramayel, França.**

Protegido pelas seguintes patentes: AU 2004224573, CA 2242882, CN 200480007797.2, FR 2766568, FR 2812203, FR 2852853, FR 2889812, EP 0893673, EP 1177810, JP 4060449, JP 4591443, JP 4689893, NZ 543179, NZ 566148, US 6164141, US 6722356, US 7905231. Outras patentes pendentes. Elisée é uma marca comercial da ResMed Paris e está registrada no Registro de Marcas e Patentes dos Estados Unidos. As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio. © 2012 ResMed Paris.

CE0123